

**PRESENTATION:**

1 Bottle longlass R powder with 10 g, 1 bottle longlass R liquid with 8 mL, 1 measure spoon and 1 spatulation block.

**DESCRIPTION:**

longlass R is a highly resistant, aesthetic, self-curing glass ionomer with adequate viscosity and ideal for restorative work. It has excellent biocompatibility and a low risk of post-operative sensitivity. It has an optimal marginal sealing in the cavity and inhibits gap formation.

**INDICATION OF USE:**

IONGLASS R is indicated for ART (Atraumatic Restorative Treatment) technique, in all classes of restorations, provisional restorations in permanent teeth (classes I, II, III and IV), base of definitive restoration, non-carious lesions and provisional cementation of prosthetic pieces.

**COMPOSITION:**

Powder: Glass Powder.  
Liquid: Polyacrylic acid.

**MODE OF USE:**

- The operative field must be kept free of contamination. Use effective absolute isolation or relative isolation.
- Remove decayed tissue, prepare the cavity, clean and dry thoroughly without retentions. In very deep cavities it is recommended to use a calcium hydroxide based liner.
- Ensure that there are no residues of other products that could have a negative effect on the properties of the material.
- Gently shake the powder before use to homogenize the product. For accurate liquid dosing, expel air before dispensing the product and turn the bottle upside down.
- Prepare the material in the following proportion: 1 shallow measure of the powder dosing spoon to 1 drop of liquid. Using the mixing pad or a glass plate, place the powder and liquid side by side. Slowly add the powder to the liquid with the aid of the plastic spatula for glass ionomer Ionomix (Maquira) until a homogeneous mixture is obtained. Take care that the mixing time does not exceed 1 minute.
- Apply the material into the cavity while still shiny, using a Precision pistol (Maquira) or a suitable instrument, taking care not to incorporate air bubbles.
- During the setting phase, avoid contact with saliva and water, because the material is vulnerable.
- Excess material can be removed with an explorer probe during the plastic phase of the product.
- The ideal working time is a maximum of 3 minutes. The setting time is a maximum of 6 minutes. After this time, excesses can be removed with suitable instruments.
- Note: The temperature range for the given times is 18 °C to 32 °C. Temperatures above decrease the working time and temperatures below increase the set times.
- Cover the restoration with a surface protection agent for protection against moisture.
- For improved finishing and polishing, wait 24 hours after insertion of the material.
- After use rinse used materials with cold water before material residue solidifies.

**WARNINGS:**

- Exclusive use of the dental surgeon.
- The adequate proportion of phases (powder and liquid) must be respected.
- Do not mix powder or liquid components of this product with any other glass ionomer based material.
- This material when in contact with eugenol, phenol or paramonochlorophenol decreases the adhesive strength, therefore it should not be used in association with these products.
- Check for the total absence of eugenol in the area, as it interferes with the setting of the material.
- In addition to adhering to enamel, dentin and cement, this product also adheres to stainless steel, tin, or tin-oxide-coated platinum, and gold. However, it does not adhere to porcelain, pure platinum, or pure gold. Do not use in the cementation of laminated veneers and bonding of brackets.
- Do not allow the product to come into contact with the eyes, soft tissues or skin. In case of contact, wash immediately with plenty of water. In case of allergic reactions discontinue use immediately. If necessary seek medical assistance.
- Do not use the product after its expiration date.
- Single use product.
- Reprocessing forbidden.

**PRECAUTIONS:**

- Wear PPE when handling the product, including gloves and goggles. It is recommended that patients also wear goggles.
- Absolute isolation of the operative field is recommended when handling this product, as loose objects can be accidentally swallowed or aspirated.
- After use, close well the powder and liquid bottles to avoid contact with humidity.
- Keep out of reach of children.

**CONTRAINDICATIONS:**

Do not use in patients with hypersensitivity to product components.

**ADVERSE EFFECTS:**

Application of the product directly on the dental pulp may cause irritation or irreversible damage (pulpal death).

**STORAGE AND TRANSPORT CONDITIONS:**

Store product in closed package, at temperature up to 30 °C, humidity up to 75 UR, in a dry place, protected from light and heat.










**DISPOSAL:**

The product must be disposed of according to the current legislation of your country.

**VALIDITY:**

The expiration date that appears on the packaging represents the maximum period for using the product. Do not use after expiration date.

Simbologia | Simbología | Symbology

	Fabricante. Manufacturer.
	Consultar as instruções para utilização. Consulte las instrucciones de uso. Consult instructions for use.
	Código do lote. Código del lote. Batch code.
	Número de catálogo. Número del catálogo. Catalogue number.
	<b>Cuidado   Caution</b> Consultar as instruções de uso para informações preventivas importantes. Consultar las instrucciones de uso para obtener informacion preventiva importante. Consult instructions for use for important preventive information
	Validade. Validez. Use-by date.
	Limite superior de temperatura. Limite superior de temperatura. Upper temperature limit.
	Mantener seco. Mantener seco. Keep dry.
	Mantener afastado de luz solar. Mantener alejado de la luz solar. Keep away from sunlight

maquira®

IONGLASS R




**Fabricante | Manufacturer:**  
Maquira Indústria de Produtos Odontológicos S.A.  
CNPJ: 05.823.205/0001-90  
**Endereço | Dirección | Address:**  
Av. Melvin Jones, 773  
Pq. Ind. Bandeirantes  
Maringá - PR | 87070-030 | Brasil  
**Resp. Técnico | Technical Resp.:**  
Cristiane Furlan | CRF-PR: 14.038  
**Reg. ANVISA N°:** 80322400083

**SAP:**  
 Atendimento ao cliente  
Atención al cliente  
Customer service  
0800 726 5848  
sap@maquira.com.br

**APRESENTAÇÃO:**

1 Frasco de Ionoglass R pó com 10 g, 1 frasco de longlass R líquido com 8 mL, 1 colher dosadora e 1 bloco para espátulação.

**DESCRIÇÃO:**

Ionoglass R é um ionómero de vidro autopolimerizável altamente resistente e estático, com viscosidade adequada indicado para trabalhos restauradores. Apresenta excelente biocompatibilidade e baixo risco de sensibilidade pós-operatória. Possui um ótimo selamento marginal na cavidade e inibe a formação de fendas.

**INDICAÇÃO DE USO:**

IONGLASS R está indicado para técnica de ART (Tratamento Restaurador Atraumático), em todas as classes de restaurações, restaurações provisórias em dentes permanentes (Classes I, II, III e IV), base de restauração definitiva, lesões não cáriosas e cimentação provisória de peças protéticas.

**COMPOSIÇÃO:**

Pó: Glass Powder.

Líquido: Ácido poliacrílico.

**MODO DE USO:**

1. O campo operatório deve ser mantido livre de contaminação. Utilizar isolamento absoluto ou isolamento relativo eficiente.

2. Remova o tecido cariado, prepare a cavidade, limpe e seque cuidadosamente, sem a necessidade de se fazer retenções. Em cavidades muito profundas é recomendado utilizar um forrador a base de hidróxido de cálcio.

3. Assegurar que não existem resíduos de outros produtos que poderiam ter efeito negativo nas propriedades do material.

4. Agitar suavemente o pó antes de utilizar para homogeneizar o produto. Para uma dosagem precisa do líquido, expulso o ar antes de dispensar o produto e virar o frasco em posição vertical para baixo.

5. Prepare o material na seguinte proporção: 1 medida rasa da colher dosadora de pó para 1 gota de líquido. Utilizando o bloco de espátulação ou uma placa de vidro, coloque o pó e o líquido lado a lado. Adicione aos poucos o pó ao líquido com auxílio da espátula plástica para ionómero de vidro Ionomix (Maquira) até obter uma mistura homogênea. Cuidado para que o tempo de mistura não ultrapasse 1 minuto.

6. Aplique o material dentro da cavidade enquanto ainda apresentar brilho, com auxílio de uma pistola de inserção Precisión (Maquira) ou um instrumental adequado, tomando o cuidado para não incorporar bolhas de ar.

7. Durante a fase de presa evite o contato com a saliva e água, pois o material apresenta-se vulnerável.

8. Excessos do material podem ser removidos com sonda exploradora durante a fase plástica do produto.

9. O tempo ideal para trabalho é de no máximo 3 minutos. O tempo de presa é de no máximo 6 minutos. Após este tempo, os excessos poderão ser removidos com instrumentos adequados.

Observação: A faixa de temperatura para os trabalhos a serem realizados é de 18 °C a 22 °C. Temperaturas acima diminuem o tempo de trabalho e temperaturas abaixo aumentam os tempos estabelecidos.

10. Cobrir a restauração com um agente de proteção superficial para proteger da umidade.

11. Para melhor acabamento e polimento aguardar 24 horas após a inserção do material.

12. Após o uso enxágue os materiais utilizados com água fria antes que os resíduos do material se solidifiquem.

**ADVERTÊNCIAS:**

- Uso exclusivo do cirurgião-dentista.

- A adequada proporção das fases (pó e líquido) deve ser respeitada.

- Não misture o pó ou líquido que compõem este produto com nenhum outro material a base de ionômero de vidro.

- Este material ao entrar em contato com eugenol, fenol ou paramonoclorofenol diminui a resistência adesiva, portanto não deve ser utilizado em associação com estes produtos.

- Verifique a ausência total de eugenol no local, pois este interfere na presa do material.

- Além de apresentar adesão ao esmalte, dentina e cimento, este produto adere, também, ao aço inoxidável, estanho ou platina revestida de óxido de estanho e ouro. Porém, não adere à porcelana, platina pura ou ouro puro. Não usar em cimentação de facetas laminadas e colagem de bráquetes.

- Não permitir o contato do produto com os olhos, tecidos moles ou a pele. Em caso de contato, lave imediatamente com água em abundância. Em caso de reações alérgicas suspender o uso imediatamente. Se necessário buscar auxílio médico.

- Não utilizar o produto fora do prazo de validade.

- Produto de uso único.

- Proibido reprocessar.

**PRECAUÇÕES:**

- Use EPI ao manusear o produto, incluindo luvas e óculos de proteção. Recomenda-se que os pacientes também utilizem óculos de proteção.

- Recomenda-se a utilização de isolamento absoluto do campo operatório ao manipular este produto, uma vez que objetos soltos podem se desgastar ou aspirados pelo paciente dentalmente.

- Após o uso, fechar bem os frascos do pó e líquido para evitar contato com a umidade.

- Manter longe do alcance de crianças.

**CONTRAINDICAÇÕES:**

Não utilizar em pacientes com hipersensibilidade aos componentes do produto.

**EFEITOS ADVERSOS:**

A aplicação do produto diretamente sobre a polpa dental pode causar irritação ou dano irreversível (morte pulpar).

**CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE:**

Armazenar o produto em embalagem fechada, em temperatura de até 30 °C, umidade até 75 UR, em local seco, protegido da luz e calor.

**MODO DE DESCARTE:**

O produto deve ser descartado conforme a legislação vigente de seu país.

**VALIDADE:**

A data de validade que consta nas embalagens representa o prazo máximo para utilização do produto. Não usar após a data de validade.

**PRESENTAÇÃO:**

1 Frasco de Ionoglass R pó com 10 g, 1 botella de longlass R líquido com 8 mL, 1 colher dosadora e 1 bloco para mezlazas.

**DESCRIÇÃO:**

Ionoglass R es un ionómero de vidro autopolimerizable, altamente resistente y estático, con una viscosidad adecuada para trabajos de restauración. Tiene una excelente biocompatibilidad y un bajo riesgo de sensibilidad postoperatoria. Tiene un excelente sellado marginal en la cavidad e inhibe la formación de grietas.

**INDICACIÓN DE USO:**

IONGLASS R está indicado para la técnica ART (tratamiento restaurador atraumático), en todas las clases de restauraciones, restauraciones provisionales en dientes permanentes (clases I, II, III y IV), base de restauración definitiva, lesiones no cariadas y cementación provisional de piezas protéticas.

**COMPOSICIÓN:**

Pólo: Glass Powder.

Líquido: Ácido poliacrílico.

**MODO DE USO:**

1. El campo operatorio debe mantenerse libre de contaminación. Utilizar el aislamiento absoluto efectivo o el aislamiento relativo.

2. Retirar el tejido cariado, preparar la cavidad, limpiar y secar bien el sitio retenciones. En cavidades muy profundas se recomienda utilizar un liner a base de hidróxido de calcio.

3. Asegúrese de que no hay residuos de otros productos que puedan tener un efecto negativo en las propiedades del material.

4. Agitar suavemente el polvo antes de utilizarlo para homogeneizar el producto. Para una dosificación precisa del líquido, expulse el aire antes de dispensar el producto y ponga el frasco boca abajo.

5. Prepare el material en la siguiente proporción: 1 medida rasa de polvo por 1 gota de líquido. Utilizando el bloc de mezlazas o un plato de cristal, coloque el polvo y el líquido uno al lado del otro. Añadir gradualmente el polvo al líquido utilizando la espátula de plástico de ionómero de vidrio Ionomix (Maquira) hasta que esté homogéneo. Procure que el tiempo de mezcla no exceda de 1 minuto.

6. Aplique el material en la cavidad mientras aún brilla, utilizando una Pistola de Inserción Precisión (Maquira) o el instrumental adecuado, teniendo cuidado de no incorporar burbujas de aire.

7. Durante la fase de fraguado, evite el contacto con la saliva y el agua, ya que el material es vulnerable.

8. El exceso de material puede eliminarse con una sonda exploradora durante la fase plástica del producto.

9. El tiempo de trabajo ideal es de un máximo de 3 minutos. El tiempo de fraguado es de un máximo de 6 minutos. Transcurrido este tiempo, se pueden eliminar los excesos con los instrumentos adecuados.

Nota: El rango de temperatura para los tiempos indicados es de 18 °C a 22 °C. Las temperaturas más altas reducen el tiempo de trabajo y las más bajas aumentan los tiempos de fraguado.

10. Cubra la restauración con un producto de protección de superficies para protegerla de la humedad.

11. Para mejorar el acabado y el pulido, espere 24 horas después de la inserción del material.

12. Después de su uso, aclare los materiales utilizados con agua fría antes de que los residuos de material se solidifiquen.

**ADVERTENCIAS:**

- Uso exclusivo del cirujano dental.

- Debe respetarse la proporción adecuada de las fases (polvo y líquido).

- No mezclar con otros componentes en polvo o líquidos de este producto con ningún otro material a base de ionómero de vidrio.

- Este material, al entrar en contacto con eugenol, fenol o paramonoclorofenol, disminuye la fuerza adhesiva, por lo que no debe utilizarse en asociación con estos productos.

- Asegúrese de que no hay eugenol en la zona, ya que interfiere con el fraguado del material.

- Además de adherirse al esmalte, a la dentina y al cemento, este producto también se adhiere al acero inoxidable, al estanho o al platino recubierto de óxido de estanho y oro. Sin embargo, no se adhiere a la porcelana, al platino puro o al oro puro. No utilizar en la cementación de carillas laminadas ni en la adhesión de bráquetes.

- No permita que el producto entre en contacto con los ojos, los tejidos blandos o la piel. En caso de contacto, lavar inmediatamente con abundante agua. En caso de reacciones alérgicas, interrumpa su uso inmediatamente. Si es necesario, busque asistencia médica.

- Producto de caducidad.

- Producto de solo uso.

- Se prohíbe el reprocessamiento.

**PRECAUCIONES:**

- Utilice EPIs cuando se manipule el producto, incluyendo guantes y gafas. Se recomienda que los pacientes también lleven gafas de protección.

- Se recomienda el aislamiento absoluto del campo operatorio al manipular este producto, ya que los objetos sueltos pueden ser traídos o aspirados accidentalmente.

- Después de su uso, cierre bien los frascos de polvo y líquido para evitar el contacto con la humedad.

- Mantener fuera del alcance de los niños.

**CONTRAINDICACIONES:**

No utilizar en pacientes con hipersensibilidad a los componentes del producto.

**EFEITOS ADVERSOS:**

La aplicación del producto directamente sobre la pulpa dental puede causar irritación o daños irreversibles (muerte pulpar).

**CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE:**

Almacenar el producto en un envase cerrado, a una temperatura de hasta 30 °C, una humedad relativa hasta 75 UR, en un lugar seco y protegido de la luz y el calor.

**MODO DE DESCARTE:**

El producto debe eliminarse de acuerdo con la legislación vigente en su país.

**PLAZO DE VALIDEZ:**

La fecha de caducidad que figura en el envase representa el plazo máximo de utilización del producto. No utilizar después de la fecha de caducidad.